

楚辭卷之十六

漢劉向編集

王逸章句

九歎章句第十六

逢紛

靈懷

離世

怨思



遠逝

惜賢

憂苦

愍命

思古

九歎者護左都水使者光祿大夫劉向之所作也向以博古敏達典校經書辯章舊文追念屈原忠信之節故作九歎歎者傷

也息也言屈原放在山澤猶傷念君歎息無已所謂讚賢以輔志騁詞以曜德者也

伊伯庸之末胄兮

胄後也左氏傳曰戎子駒支四嶽之裔胄也

諒

皇直之屈原

諒信也論語曰君子貞而不諒以言屈原承伯庸之後信有忠

直美德甚於衆人也

云余肇祖于高陽兮惟楚懷之嬋

連

嬋連族親也言屈原懷王俱顓頊之孫有嬋連之族親恩深而義篤也

原生

受命于貞節兮鴻永路有嘉名

鴻大也永長也路道也言

屈原受陰陽之正氣體合大道故長有美善之名也

齊名字於天地

謂名平並光明於列星謂心達道要文章

吸精粹而吐氛濁兮氛惡氣也左氏傳曰楚

濁內潔淨之氣也橫邪世而不取容言已體

行在橫邪貪枉之世而行叩誠而不阿兮擊

也阿遂見排而逢讒言已心不容非以好叩

逐也后聽虛而黜實兮黜貶也實誠也不吾理而順

情言君聽讒佞虛言以貶忠誠之實不腸憤

悄而含怒兮志遷蹇而左傾言已執忠誠而

遷懣怍悒而怒則志意心懍慌而不我與兮懍

無思躬速速而不吾親速速不親附貌言君

速不與已相親附也辭靈修而隕意兮隕墮

日有隕吟澤畔之江濱畔界也濱涯也言已

落長吟江澤椒桂羅呂顛覆兮顛頓也有竭

信而歸誠言已見先賢若椒桂之人以被禍

懼讒夫藹藹而曼著兮藹藹盛多貌詩云藹

曷其不舒予情曷何也言讒人相聚藹藹而

其不舒我忠情 始結言於廟堂兮 結猶聯也 廟者先祖

以詰責之乎 所居也言人君為政舉事 信中塗而叛之 道塗

必告於宗廟議之於明堂 也叛信也言君始嘗與已結議連謀於明 懷

堂之上今信用讒言中道而更背我也 蘭蕙與蘅芷兮行中壑而散之 言已懷忠信 之德執芬香

之志遠行中野散而 聲哀哀而懷高丘兮心

愁愁而思舊邦 言已放斥山野發聲而吟其 音哀哀心愁思者念高丘之

山阻歸 願承聞而自恃兮徑淫曠而道靡 淫

故國也 閻昧也詩云不日有曠言已思承君間暇心 中自恃冀得竭忠而徑路閻昧遂以壅塞也

黧黧以沮敗兮 黧黑也 沮壞也 精越裂而衰耄 越 去

也裂分也耄老也言已欲進不得中心憂愁 顏色黧黑面狀壞敗精神越去氣力衰老也

裳襜襜而含風兮 襜襜 搖貌 衣納納而掩露 納納 漏漏

貌也上曰衣下曰裳言已放行山野下裳襜 襜而含疾風上衣濡濕而掩霜露躡行獨處

身苦 赴江湘之湍流兮順波湊而下降 湊聚 也言

已乘船赴江湘之疾流順 徐徘徊 一作 於山

阿兮 阿曲 隅也 飄風來之洶洶 洶洶 謹聲也言已 至於山之隈曲且

徐徘徊冀想君命飄風卒至復 馳余車兮玄 聞乎護佞匈匈欲來害已也

石石名步余馬兮洞庭水名平明發兮蒼梧

夕投宿兮石城石城山名言已動履大水宿止名山用志清潔且堅固也

芙蓉蓋而凌華車兮紫貝闕而玉堂紫貝水蟲名援

神契曰江水出大貝辟荔飾而陸離薦兮陸離美玉也薦卧席也

魚鱗衣而白蜺裳魚鱗衣雜五綵為衣如鱗文也言所居清潔被服芬

芳德體如玉文綵耀明也登逢龍而下隕兮逢龍山名違故都

之漫漫一作昇昇言已登逢龍之山而遂下顧去楚國之遠遠也思南郢

之舊俗兮腸一夕而九運言已思念郢都邑里故俗腸中愁悴

一夕九轉欲還歸也揚流波之潢潢兮潢潢大貌體溶溶而

東回溶溶波貌言已隨流而行水盛廣大波高溶溶將東入於海也心怊悵

以永思兮意晻晻而自頽言已將至於海心中怊悵而長思意

晻晻而稍下恐不復還也白露紛紛兮塗塗兮塗塗厚貌秋風

瀏瀏且蕭蕭瀏瀏風疾貌言四時欲盡白露已降秋風急疾年歲且老愁憂

也身永流而不還兮魂長逝而常愁言已身

流不復旋反則魂魄遂去常愁念楚國也

歎曰譬彼流水紛揚磕兮波逢洶涌紛滂沛

兮水性清潔平正順而不爭故以喻屈原也

屈言水逢風紛亂揚波滂沛失其本性以言被過放逐亦失其本志也揄揚滌盪漂流隕

往觸岑石兮岑銳也言風掄揚水流隕往觸

亦揚已過使龍印將力轉圈繚戾力結宛轉阻

相薄兮言水得風則龍印繚戾與險阻相薄

亦亦匪攘惶遽遭紛逢凶蹇離尤兮言已遭逢

而竄伏也而而遇百凶以蹇蹇之而而遂以得過也

雖不得施行道德將垂典雅之文揚美而而遂以得過也

逢紛

靈懷其不吾知兮靈懷其不吾聞言懷王闇

之忠誠不聞我之清白就就靈懷之皇祖兮言懷王闇

靈懷之鬼神言已所言忠正而不見信願就

也鬼神明察故欲靈懷曾不吾知兮即聽夫

也鬼神明察故欲靈懷曾不吾知兮即聽夫

讒人之諛辭言懷王之心曾不與我合又聽

余辭上參於天墜兮旁引之於四時言已所

參之於天下合之於地旁指日月使延照兮言已所

延長也。撫招搖，呂質正。招搖，北斗杓星也。王、建、天、時，言已上指。

語曰：月使長視已。撫斗柄杓使質立師，曠俾。

正我之志，動告神明，以自徵驗也。端詞兮，師曠，聖人字子壘，生無目，命咎繇使。

並聽，言已之言信而有徵，誠可據行，願立師。

明長於人情，知。乖出名曰止，則兮卦發字曰。

真偽之心也。靈均，言已生有形，乖伯石我為正，則呂法。

地，余幼既有此鴻節，兮長愈固而彌純。言已

有大節度，呂應天地長，不從俗而詖。寄行

兮，誠猶直躬指而信志。言已執履忠信不能

之志，終不移也。不枉繩以追曲兮，屈情素

以從事。言已心正直不能枉性以追曲，俗端

余行其如玉兮，述皇輿之踵跡。言思正我行

匿瑕惡以承述先王正治，羣阿容以晦光兮。

之法，繼續其業而大之也。羣阿容，以晦光兮。

聰明也。皇輿覆以幽辟，皆行枉曲以蔽君之

聰明使楚國闇，輿中塗以回畔兮，駟馬驚而

橫犇。馬以喻賢臣也。言君為無道，國人中道

執組者不能制兮

執組猶織組也織組者力也詩云執轡如組之於此而成文於彼善

者亦動之於手而盡馬

必折軛而摧轅

言馬

力也詩云執轡如組奔馳不能制必摧車軛而折其轅也以言賢臣奔馳使國荒亂而傾危也

斷鑣銜呂馳騫兮

鑣勒也銜飾口鐵也

暮去次而敢止

暮夜也次舍也止制也言車敗馬奔鑣銜斷絕猶自馳騫至於暮夜乃舍無有制止之者

也以言人臣一去君亦不復得拘留也

路蕩蕩其無人兮

蕩蕩平易

貌也尚書曰王道蕩蕩

遂不禦乎千里

禦禁也言君國之道路蕩蕩空

無賢人以不待遇之故

身衡陷而下沈兮

衡橫

也 不可獲而復登

言已遠去千里身必橫陷沈沒長不可復得登引而

用之 不顧身之卑賤兮惜皇輿之不興

言已遠行

千里不敢顧念身之貧賤欲慕高位也惜君國失賢道德不得盛也

出國門而

端指兮方冀壹寤而錫還

言放出國門正心直指執履誠信幸

君覺寤賜已以還命也

哀僕夫之坎

苦敢

毒兮

坎恨也毒恚也

屢離憂而逢患

屢數也言已不自念惜身之放逐誠哀僕御之夫坎然恚

恨以數逢憂

九年之中不吾反兮思彭咸之

患無已時也

九年之中不吾反兮思彭咸之

水遊

言已放出九年君不甯反我中心愁惜思欲自沈於水與彭咸俱遊戲也



師延之浮渚兮

師延殷紂之臣也為紂作樂北里之樂紂失天下師延

抱其樂器自投

赴汨羅之長流

言已復貪慕師延自投於

水身浮渚涯冀免於刑罰

遵曲江之透移

一作

蛇兮

透移長貌

觸石碣而衡遊

言已願循江水透移而行反觸石碣

而復橫流所

波澧澧而揚澆

乃交反又

兮

為無可也

波聲也回

言已橫流而行水

波為澆也

順長瀨之濁流

長波澧澧回而揚

澆邪引已船則順長瀨之流以避其難也

凌黃沱而下低兮

言已凌乘黃沱低

名也江別為沱也

思還流而復反

言已凌乘黃沱低

心思還水之流冀幸復還反也

玄輿馳而並集兮

玄者水也

與而日遠

言已以水為車與船並馳而流故身容與日以遠也

擢舟抗

以橫瀾兮

瀾渡也由膝也

湘流而南極

濟亦渡也言已乃擢船橫行南渡湘水極其源流也

立江界而長吟兮

愁哀哀而累息

言已還入大江之界遠望長吟心中悲嘆而太息哀不遇

也情慌忽以忘歸兮神浮遊以高厲

言已心

慌忽思歸故鄉則精神浮遊高厲而遠行也

志蚤蚤而懷顧兮

言已

懷憂貌也

魂眷眷而獨逝

眷眷顧貌詩曰眷眷懷

大憂內自顧衰則魂神眷眷獨行無有還意也

歎曰余思舊邦心依違兮日暮黃昏嗟幽悲

兮言我思念故國心中依違不能遠去日暮黃昏無所歸附中心悲愁而憂思也去

郢東遷余誰慕兮讒夫黨旅其昌茲故兮旅

也言已去郢東徙我誰思慕而欲遠去乎誠以讒夫朋黨衆多之故而見放棄也

水淫淫情所願兮淫淫流貌顧瞻郢路終不返兮

言河水淫淫流行日遠誠我中心之所願慕也觀視楚郢之道路終不復還反內自哀傷也

### 靈懷

惟鬱鬱之憂毒兮志坎塙而不違坎塙不遇貌也言已

放逐心中鬱鬱憂而愁毒雖身憔悴而考旦

兮惟憔悴憂貌也考猶終也旦明也日黃昏而長悲言已心憂

終明不能寢寐日入黃昏復涕泣而長悲也

閔空宇之孤子兮宇居也無父哀枯楊之寃鷓寃煩寃也生哺曰鷓

傷念坐於空室之中孤子莞莞東西無所依歸又悲哀飛鳥生鷓其身煩寃而不得出在

於枯楊之樹居危殆也言已孤雌吟於高墉有孤子之憂寃鷓之危也

兮 墉墉也易曰射隼於高墉之上言窵難之

將復遇害也言已亦失其所居鳴鳩棲於桑

在於林澤居非其處恐顛仆也此言讒佞弄口

喻言鳴鳩鳥輕佻巧利乃棲於桑榆居茂木

妄說以居尊位得志意也玄媛失於潛林兮獨偏弃而遠

放言玄媛捷敏失於高深之林別獨偏逐放

也征夫勞於周行兮行道也詩云苕苕處婦

憤而長望言征行之夫罷勞周道行役過時

之也呂言已放在山申誠信而罔違兮情素

澤之中曾無思也

潔於紉帛申重罔無也紉結束也易曰束帛

猶重行誠信無有違離情光明齊於日月兮

志潔淨有如束帛者也

文采耀於玉石言已耳目聰明如日月之光

章如玉石有文采也傷厭次而不發兮厭鎮壓也思沈

抑而不揚言已懷文武之質自傷壓鎮失次

散而

不彰

後世也

背玉門

以犇驚兮

君門

蹇離尤而干

玉門

蹇離尤而干

君門

蹇離尤而干

君門

蹇離尤而干

君門

蹇離尤而干

君門

詬干求也言已背君門奔馳而去者以若龍

逢之沈首兮王子比干之逢醢聖賢忠諫念

社稷之幾危兮反為讐而見怨言已念君信

幾危呂故正言極諫反為國家之離沮兮

躬獲愆而結難言已思念小綱紀將日離

患難若青蠅之偽質兮偽猶變也青蠅變白

讒佞詩三營營青蠅晉驪姬之反情言讒人若青蠅變

之孝反為悖逆也恐登階之逢殆兮故退伏

於末庭末遠也言已思欲登君階陞正言直

伏者孽子之號咷兮號咷本朝蕪而不治言

臣妖孽委曲其聲相聚譖譁君以迷惑國將傾危朝用蕪蕪而不治也犯顏色

而觸諫兮反蒙辜而被疑言已呂犯君之顏

疑不見信也苑薜蘿與菌若兮苑薜蘿漸藁本於

溲瀆汗瀆小淹芳芷於腐井兮淹瀆也弃雞

駭於筐篋雞駭文犀也筐篋竹器也言積瀆

角置於筐篋而不帶佩蔽其美質失其性也呂言弃賢智之士於山林之中亦失其志也

執棠谿呂刺蓬兮

棠谿利劍也刺斫也

秉干將呂割肉

干將亦利劍也利劍宜以為威誅無狀呂征不服今乃用斫蓬蒿割熟肉非其宜也呂言

使賢者為僕隸之徒非其宜也論語曰割雞焉用牛刀

筐澤瀉呂豹鞞

也論語曰割雞焉用牛刀筐滿也澤瀉惡草也鞞革也論語曰虎豹

兮之鞞言取澤瀉惡草感於革囊滿而藏之

無益於用也呂言養育也皮荆和呂繼築

置之高堂亦無益於政治也玉寶失其好也呂言取賢人刑傷使執廝役

亦害忠良失其宜也時溷濁猶未清兮世殺亂猶未察

察明也言時世貪濁善惡殺亂尚木清明也欲容與呂埃時兮懼

年歲之既晏晏晚也言已欲遊戲呂待明君恐年歲已晚身衰老也顧

屈節以從流兮心鞏鞏一作而不夷鞏鞏拘

夷悅也言思屈已忠直之節隨俗流行寧浮

汙而馳騁兮下江湘呂邈邈邈邈運轉也言已不能隨俗寧

浮身於汙水馳騁而去歎曰山中檻檻余傷懷兮檻檻車聲貌也詩云大車檻檻言已

放去山中車行檻檻鳴有節度自傷不遇心愁思也征夫皇皇其執依

兮皇皇惶遽貌言已惜征行之夫心常惶遽一身獨處無所依附者也經營原

野杳冥冥兮南北為經東西為營言已放行山野之中但見草木杳冥無有

人民乘騏驎舒吾情兮言已願欲乘騏驎馳騁以求賢君舒

肆忠節展歸骸舊邦莫誰余一作語兮言已心

我之情也雖死欲歸骸骨於楚國無長辭遠逝乘湘去誰告語達於已之心也

一作兮言已欲歸骸骨於楚國而衆不知故復長辭乘水而遠去也

離世

志隱隱而鬱怫兮隱隱憂也詩云憂心殷殷愁獨哀而寃

結言已放流心中隱隱而憂愁思念怫鬱獨自哀傷執行忠信而被讒邪寃結曾無解

也腸紛紜紛紜亂貌也縲轉兮縲統也涕漸漸其若

屑漸漸泣流貌也言已憂愁腸中運亂縲繞而轉涕泣交流若磨屑之下而無絕時也

情慨慨而長懷兮慨慨難貌也詩云慨我寤歎信上皇而

質正上皇上帝也言已中情憤懣慨然長歎欲自理信於上帝使天正其意也合

五嶽與八靈兮五嶽五方之山也王者巡狩考校政化之處也東為泰山

西為華山南為衡山北為恒山中央為嵩山八靈八方之神也訊九魁與六

神訊問也詩云執訊獲醜九魁謂北斗九星也言已忠直而不見信用願合五嶽與八

方之神察已之志上問九魁六宗之神且指列宿且白情兮

訴五帝曰置詞

言已願復指語二十八宿目列已清白之情告訴五方之

帝令受我詞而聽之也

北斗為我質中兮太一為余聽

之質正也言已乃復使北斗為我正

其中和太一之神聽其善惡也云服陰

陽之正道兮

陽為仁也陰為義也御后土之中和土色

味其故言中和也言羣神動作承天奉地服循仁義處中和之行無有違離也佩蒼

龍之蚺虬兮

蚺虬龍貌帶隱虹之透蚺隱大也透

曳彗星之皓盱兮

曳引也皓盱光也撫朱爵與鷓鴣

朱爵鷓鴣皆神俊之鳥也言已動目神物自喻諸神勸我行當如蒼龍能屈能申志當如

大虹能揚文采精當若彗星能耀光明舉當若鷓鴣飛能冲天也遊清霧之

颯戾兮

颯戾清涼貌服雲衣之披披披披長貌也

乃上遊清真清涼之庭杖玉策與朱旗兮垂

明月之玄珠

朱赤也黑舉霓旌之帶翳兮

陰翳

建黃昏

一作之總旗總合也黃昏時天

也言已修善彌固手乃杖執美玉之華帶明月之珠揚赤霓目為旌雜五色目為旗旄志

行清明車躬純粹而罔愆兮承皇考之妙儀

儀法也言已行度純粹而無過失上借往事

目承美先父高妙之法不敢解也

之不合兮橫汨羅而下厲

言已貪惜以志君而志不合故欲

橫渡汨水自沈沒也

乘隆波而南度兮

隆盛也

逐江湘

之順流赴陽侯之潢洋兮下石瀨而登洲

言已

願乘盛波逐湘江之流赴陽侯之大波過石瀨之湍登水中之洲身歷危殆不遑安處也

陸魁堆呂蔽視兮

魁堆高貌

雲冥冥而闔前山峻

高且無垠兮遂曾閔而迫身

垠岸涯也曾重也閔大也言已

所在之處前有高陵蔽不得視後有峻大雪之山迫附於已幽藏山野心中愁思也

雰雰而薄木兮

雰雰雪霜貌

雲霏霏而墮集

墮下也集

會阜隘狹而幽險兮

大陵曰阜狹陋也

屏巖嶮且翳

日翳蔽也言已居隘險之處山石蔽日霜雪並會身既憂愁又寒苦也

悲故鄉

而發忿兮

忿志也

去余邦之彌久

言已不得還歸中心發志

忿自恨去我國邑之甚久也

背龍門而入河兮

龍門也東門也

大墳而望夏首

言已虛被讒言背郢城門而奔走將入大河登其高墳且

望夏水之口泄思念也

橫舟航而涇湘兮耳聊啾而愴

聊啾耳鳴也愴愴憂愁也言舟航渡湘水寂無人聲耳中聊啾而自鳴意中憂愁而

愴愴無所依歸也

波滢滢而周流兮鴻溶溢而滔蕩



滔蕩廣大貌也言已愁思慳慳又見水路曼中波淫淫相隨鴻濬廣大悵然失志也

曼其無端兮周容容而無識言已所行山澤廣遠道路悠長

周流容容而引日月指極兮極中也謂少北辰星也

須臾而釋思釋解也言已施行正直願引日月使照我情上指北辰訴告於

天冀君覺寤且解憂思須臾之間也水波遠且冥冥兮眇不睹

其東西順風波呂南北兮霧宵晦且紛闇宵夜

也詩云肅肅宵征言已渡廣水心迷亂日杳不知東西霧氣晦冥而白晝若夜也

杳以西頽兮路長遠而窘迫言日以西頽年歲卒盡道路長

不得復還憂心迫欲酌醴且娛意一作兮君下無所舒志也

醴醴酒也詩云為酒為醴蹇騷騷而不釋蹇難也言已欲酌醴酒以自娛

樂心中愁思不可解釋也

歎曰飄風蓬龍埃拂拂兮蓬龍猶蓬轉風貌拂拂塵埃貌少

木搖落時槁悴兮槁枯也悴病也言飄風轉運揚起塵埃搖動中木使

之即時枯槁莖葉被病不得盛長也以言讒人亦運轉其言紛塵忠直使之被病而傷刑

也遭傾遇禍不可救兮長吟永歎涕沱沱兮

沱沱不止貌也言已遭傾危之世而遇患禍不可復救故長歎歔歔而啼涕滂流不可止

也舒情嗽詩冀呂自免兮頽流下逝身日

遠兮

言已舒展中情嗽序志意冀得脫免患禍然身頽流日遠不得還也

怨思

悲余性之不可改兮屢懲艾而不迻

言已體受忠直

之性雖數為讒人所懲艾而心終不移易也

服覺酷日殊俗兮

覺較

也詩云有覺德行酷猶明也酷一作浩

貌揭

口魏魏

揭揭高貌也魏

巍大貌也言已被服眾芳履行忠正較然盛明志願高大與俗人異也

譬若王

僑之乘雲兮載赤霄而凌太清

言已志意高大上切於天

譬若仙人王僑乘浮雲載赤霄上凌太清遊天庭也

欲與天地參壽兮

與日月而比榮

言已修行眾善冀若仙人王僑得道不死遂與天地同其

壽命與日月比其光榮流名於後世不腐滅也

登崑崙而北首兮

首嚮

悉靈園而來謁

悉盡也靈園崑崙眾神也言已設得道輕舉登崑崙之山

北向天門眾神盡來謁見尊有德也

選鬼神於太陰兮登閭闔

於玄闕

言已乃選擇眾鬼神之中行忠正者與俱登於天門入玄闕拜天皇受勅

誨回朕車俾西引兮褰虹旗於玉門

褰祛也玉門山

名言乃旋我之車而西行褰舉馳六龍於三虹旗驅上玉門之山以趣疾也

危兮

三危西方山也

朝四靈於九濱

朝召也濱水涯也言乃馳騁六

龍過於三危之山召四方之神會於大海九曲之涯者也

結余軫於西山

兮橫飛谷呂南征

結旋也飛谷日所行道也言乃旋我車軫橫度飛泉

之谷呂南行也

絕都廣以直指兮

都廣野名也山海經曰都廣在西南

其城方三百里蓋天地之中

歷祝融於朱冥

朱赤色也言已行乃橫絕

於都廣之野過祝融之神於朱冥之野也

狂玉衡於炎火兮

狂屈也衡

車衡也

委兩館於咸唐

委曲也館舍也咸唐咸池也言已從炎火又曲

意至於咸池而再舍止宿也

貫頽濛呂東揭兮

頽濛氣也揭去也

維六龍於扶桑

言遂貫出頽濛之氣而東去繫六龍於扶桑之木也

流覽於四海兮志升降呂高馳

言已既周行適於四海之

外意欲上下高馳呂求賢士也

徵九神於回極兮

徵召也回極也極中

也謂會北辰之星於天之中也

建虹采呂招指

虹采旗也招指旗所呂招

指語人也言已乃召九天之神使會北極之星舉虹采呂指麾四方也

駕鸞鳳

呂上遊兮從玄鶴與鷦朋

一作明鷦朋後鳥

孔鳥飛

而送迎兮騰群鶴於瑤光

鶴白鳥也呂喻送迎之士言已乃駕

鸞鳳明智之鳥從鶴朋羣鸞潔白之排齊瑤光之星質已修行之要也

宮與羅園兮

羅園升縣園

曰眩滅

言遂排開天帝之宮

入其羅園出升縣園之山而望目為炫耀精明消滅心愁思也

結瓊枝曰雜

佩兮立長庚曰繼日

長庚星名也詩云西有長庚言已精明雖消滅

猶結玉枝申修忠誠立長庚之星

凌驚雷曰

軼駭電兮綴鬼谷於北辰

綴係也北辰北極星也論語曰譬如

北辰居其所而衆星拱之言遂凌乘驚駭之雷追逐犇軼之電曰至於天使北辰係綴百

鬼勿令害賢者也

鞭風伯使先驅兮囚靈玄於虞淵

愬高風曰徘徊

一作低

徊兮覽周流於朔方

靈玄玄帝

也虞淵日所入也淮南言日出湯谷入于虞淵言乃鞭風伯使之掃塵囚玄帝之神使無

陰冥周適流

就顛頊而傲詞兮考玄冥於空

行於北方也桑空桑山名也玄冥太陰之神主刑殺也言乃就聖帝顛頊傲列已詞考問玄冥之神

於空桑之山

旋車逝於崇山兮

崇山驩兜所放山也奏

虞舜於蒼梧

言已從崇山見驩兜曰侯見放囚至蒼梧告愬聖舜已行忠直

而遇斥弃冀蒙異謀也

漁揚舟於會稽兮

揚木名也詩云汎汎揚舟

會稽山名就申胥於五湖

湖大池也言已復乘揚木之輕舟就伍子胥於

五湖之中問志

見南郢之流風兮殞余躬於

行之見者也

汙湘言還見楚國風俗妬害賢良望舊邦之

黯黯兮黯黯不明貌也時溷濁猶未央言已望見故國君闇不明

羣下貪亂其化未盡心憂愁也懷蘭茝之芬芳兮妬被離而

折之言已懷忠信之行故為眾佞所妬欲共被離摧折而弃之也張絳帷

日檐檐兮風邑邑而蔽之邑邑微弱貌也言君張朱帷檐檐鮮

明宜與賢者共處其中而政令微弱適以自蔽者也日暎暎其西舍兮

陽炎炎而復顧言日暎暎西行將舍入太陰之中其餘陽氣猶尚炎炎而

顧欲還也呂言已年亦老暮亦思還返故鄉也聊假日呂須臾兮何

騷騷而自故言已思年命欲暮願且假日遊戲須臾之間然中心愁思如故

終不解也

歎曰譬彼蛟龍乘雲浮兮汎淫瀕溶紛若霧

兮言已懷德不用譬若蛟龍潛於川澤忽然乘雲汎淫而遊紛紜若霧而乃見之也

潺湲鞞鞞雷動電發馭高舉兮言蛟龍升天其形潺湲若

水流縱橫鞞鞞遂乘雷電而高舉也升虛凌冥

沛濁浮清入帝宮兮言龍能登虛無凌清冥弃濁穢入天帝之宮言

已亦想升賢君之朝搖翹奮羽馳風騁雨遊

斥去貪佞之人也

無窮兮言龍既升天奮搖翹羽馳使風雨言已亦願奮竭智謀日輔事賢若流思百姓長無窮極也

遠逝

覽屈氏之離騷兮心哀哀而怫鬱言已觀屈原所作離騷之經博達溫雅忠信懇惻而懷王不寤心為之悲而怫鬱也聲嗷嗷以寂

寥兮嗷嗷呼聲也寂寥空無人民之貌也顧僕夫之憔悴言已思為

屈原訟理冤結嗷嗷而呼山野寂寥空無人民顧視僕御心皆憔悴而有憂色也撥

諂諛而压邪兮撥治也切渙忍之流俗切猶

渙忍垢濁也言已如得進用則治讒諛之人止其邪偽繫貪濁之俗使之清淨也盪

浪淩之姦咎兮盪滌也浪淩汙穢也夷蠢蠢

之溷濁夷滅也蠢蠢無禮義貌也詩云蠢爾蠻荆言已欲盪滌讒佞汙穢之臣

已除姦惡夷滅貪殘無禮義之人也懷芬香而挾蕙兮挾持佩江

離之菲菲握申椒與杜若兮冠浮雲之峨峨

峨峨高貌也言已獨懷持香草執忠貞之登

行志意高厲冠切浮雲不得而施用也長陵而四望兮覽芷圃之蠡蠡圃野也詩云

蠡猶歷歷行列貌也言已登高大之陵周而四望觀香芷之圃歷歷而有行列傷人不采

而佩帶也言已亦修德行義  
動有節度而不見進用也  
遊蘭皋與蕙林

兮睨玉石之慘嗟  
顧視為睨玉石以喻君之門也  
慘嗟不肖貌也言已

放流猶喜居蘭皋蕙林芬芳之處修行清白  
動不離身上睨君門賢愚並進慘嗟不齊同

也揚精萼且眩耀兮  
光耀兮鬱渥而純美  
渥厚

結桂樹之旖旎兮  
旖旎盛貌 紉荃蕙與辛

夷  
言已揚耳目之精其明炫耀姿質純美猶復結桂枝索蘭蕙修善益固德行彌盛也

芳若茲而不御兮捐林薄而苑死  
苑漬也言已修行衆

善若此而不見用將弃林澤苑  
憤而死恨功不立而志不成也  
驅子儵之犇

走兮  
驅馳也子儵 申徒狄之赴淵  
申徒狄賢者避世不

仕自投赴河也言已修善不見進用意欲驅  
馳待王子儵隨之犇走且學道真又見申徒

狄避世赴河意中  
紛亂不知所行也  
若夷由之純美兮  
夷伯夷也

由介子推之隱山  
言已又有清高之行如許由堯讓日天下辭而不肯

受伯夷叔齊讓國餓死介子推逃晉文  
公之賞隱身深山忽爵位而有顯榮也  
晉申

生之離殃兮荆和氏之泣血吳子胥之抉眼

兮王子比干之橫廢  
皆已解 欲卑身而下體

兮心隱惻而不置  
言已欲卑身下體且順風俗心中惻然而痛不能置

中正行方園殊而不合兮鉤繩用而異態

方言 佞諛也與園其性不同鉤曲繩直其態殊異而欲

時於須臾兮日陰曠其將暮

日喻君陰曠 待盛時明時君又闇昧時遲遲其日進兮

遲 行貌詩云年忽忽而日度

度去也言天時轉 呂衰老也

安周容而入世兮內距閉而不

開言已欲妄行周比苟容自入於君心內距

矣時風之清激兮

風呂喻政 愈氛霧其如塵

塵塵也言已欲待明君之政清潔之化日感

激風俗而君愈貪濁如氛霧之氣來塵塵人

也進雄鳩之耿耿兮讒紛紛而蔽之

耿耿小節 已欲如雄鳩進其耿耿小節之誠信讒人尚

復分隔蔽而障之況有鸞鳳之志當獲譖毀

固其默順風呂偃仰兮

默 尚由由而進之

由由 猶豫也言已欲寂默不語呂順風俗隨眾

俯仰而不敢毀譽然尚猶豫不甯進也

心

橫恨呂寃結兮

橫恨失 情舛錯呂曼憂

言已 從風俗尚不甯進志中橫恨心

為寃結情意外錯而長憂苦也

拳薜荔於山

野兮采撚枝於中州

撚枝香草也言已雖憂

愁猶采取香草呂自約



束修善 望高丘而歎涕兮悲吸吸而長懷言已

不怠也 遙望楚國而不得歸心 孰契契而委棟兮契

為悲歎涕出長思也 憂貌也詩云 日晡晡而下頽言誰有契契憂

契契寤歎 梁棟之謀若已者乎然

日頽暮傷不得行也 歎曰油油江湘長流汨兮油油流貌也詩云

江湘之水油油長流將歸於 挑揄揚波盪迅河水油油言已見

疾兮言水尚得順其經脈揚盪其波使之迅

疾自傷不得順其天性揚其志息常屈 伏憂心展轉愁怫鬱兮展轉不寐貌詩云展

得竭其忠誠心中愁悶 寃結未舒長隱忿兮轉反側言已放奔不

展轉怫鬱不能寐也 言已抱守寃結長隱山 丁時逢殃孰可奈何野心中忿恨無已時也

兮丁當也言已之生唯當逢遇 勞心悁悁涕

滂沲兮殃咎安可奈何自悶而已 心令我悁悁滂沲悲涕而橫流也

### 惜賢

悲余心之悁悁兮哀故邦之逢殃言已所以

悁悁者哀念楚國信 辭九年而不復兮獨煢言已所以

煢而南行煢煢獨貌也言已與君辭訣而出 至今九年不冝反已常獨煢煢南

行度江也思余俗之流風兮風心紛錯而不受

憤亂也言已念我楚國風俗餘化好行讒佞心為憤亂不能受其邪偽也遵壑莽

呂呼風兮莽草步從容於山藪藪限也言已循山野之中呂呼

風俗之人欲語以忠正之道故徐步山隈遊戲呂須之也巡陸夷之曲衍

兮大阜曰陸夷幽空虛以守言已巡行陸

之中空虛杳冥寂寞無有人聲也倚石巖呂流涕兮憂憔悴

而無樂言已依倚巖石之山悲而涕登噴

呂長企兮噴山也企立望南郢而闕之

闕視也言已乃登高望之山立而山修遠其

長望顧視南郢楚邦悲且思之也

遼遼兮遼遼遠貌塗漫漫其無時塗道也言已遙

遠遼遼難見道路漫漫誠無時至也聽玄鶴之晨鳴兮于高岡

之峨峨玄鶴俊鳥也君有德則來無德則去

若鸞鳳矣故師曠鼓琴天下玄鶴皆

銜明月之珠目舞也言已聽玄鶴振音晨鳴

乃於高岡之上峩峩之顛元有德之君乃來

下也以言賢者亦宜自安獨憤積而哀娛

兮翔江洲而安歌言已在山澤之中思慮憤

積一哀一樂故遊江水之三鳥飛飛以自南兮覽其志而

吟自寬慰也

欲北

言已在於湖澤之中見三鳥飛從南來

不得

北歸會

願寄言於三鳥兮去飄疾而不

可得

言已既不得北歸願因三鳥飛寄善言以遺其君去又急疾而不可得心為結

恨也

欲遷志而改操兮心紛結而未離言已欲

操隨俗

佞偽中心亂

外彷徨而遊覽兮內側

結未能離於忠信也

隱而含哀言已外雖彷徨於山野之中以遊

而念君心亂結

而憂哀者也

聊須臾以時忘兮心漸漸其

煩錯

言已且欲須臾且忘憂思中

願假簧以

舒愛兮

笙中有舌曰簧

志紆鬱其難釋

紆屈也鬱

愁也言已欲假笙簧吹以舒

歎離騷以揚意

兮猶未殫於九章

殫盡也言已憂愁不解乃歎離騷之經以揚已志

尚未盡九章之篇

長噓吸以於悒兮

噓吸於悒皆啼

而愁思悲結也

涕橫集而成行

言已嗟歎九章未盡自知言不見省用故長呼

吸而啼涕下交

傷明珠之赴泥兮魚眼璣之

堅藏

言忠良弃捐

同駑羸與棄駟兮

馬母驢父生子

日羸駟

雜斑駁與闕茸

斑駁雜色也闕茸駑駘也言已君不明智

斥逐忠良而任用佞諛委弃明珠而貴魚目  
乘鴛羸雜駿馬重班駃喜關茸心迷意惑終  
不悟也 葛藟藟於桂樹兮 藟葛類也藟綠也 鴟

鴟集於木蘭 鴟鴞鴟鳩貪鳥也言葛藟惡草

木蘭以言小人進在顯位貪佞升為公卿者也 僇促談於廊廟兮 僇

拘愚之貌 律魁放乎山間 律法也魁大也言拘愚

之中明於大法賢智之士 惡虞氏之簫韶兮 弃在山間而不見用也

好遺風之激楚 言世人愚惑惡虞舜韶之音

也猶言惡典謨中正之潛周鼎於江淮兮 言而好諂諛之說也

土鬻於中宇 鬻炊竈也詩曰執鬻踏踏鬻釜

於江淮之中反炊土釜於堂宇 也詩云既之釜鬻言乃藏九鼎

之上猶言弃賢智近愚頑者也 且人心之有

舊兮而不可保長 言賢人君子其心所志自

保而行 邇彼南道兮以征夫宵行 言已放流

之道晨夜而行身勤苦也 思念郢路兮還顧睠睠涕流交

集兮泣下漣漣 漣漣流貌也詩云泣涕漣漣

歸還顧睠眴視心中悲感 涕泣交會漣漣而流也 歎曰登山長望中心悲兮 言已登於高山長

思而結菀彼青青泣如頽兮菀盛貌也詩云有菀者柳言已

觀彼山澤草木莫不茂盛青青而生已獨毒也留  
放棄身將萎枯故自傷悲涕泣俱下也

思北顧涕漸兮言已所以留精思常北顧

君也故涕漸折銳摧矜凝汜濫兮摧挫也矜

也汜濫猶沈浮也言已欲折我精銳之志挫嚴也凝止

我矜嚴忠直之心止與俗人更相沈浮而意不能

念我熒熒魂誰求兮言已自念熒熒東

忠直之士欲與事君亦誰西魂魄惶遽不求

乎此不能沈浮之道也僕夫慌悴散若流人感懷愁悴欲散而去若水之流不可

復還也

### 憂苦

昔皇考之嘉志兮喜登能而亮賢言昔我美

有嘉善之德喜升進賢父伯庸體

能信愛仁智以為行也情純潔而罔歲兮姿

盛質而無愆言已愛先人美烈情性純厚志

無過失也意潔白身無瑕穢姿質茂盛行

姿一作資放佞人與諂諛兮斥讒夫與便嬖

便利也嬖愛也以言君如使已為政則放遠巧佞諂諛之人斥逐讒夫與便利嬖愛之臣

而去親忠正之悃誠兮悃厚

招貞良與明智

言已如得秉執國政則使君親任忠正心溶之士招致幽隱明智之人令典眾職也

溶其不可量兮溶溶廣情澹澹其若淵澹澹不動

貌也言已之心智謀溶溶廣大如川不可度量情意深奧澹澹若淵不可妄動回邪

辟而不能入兮誠願藏而不可遷言已誠願逐下秩

之言淫辟之人不能自入於已誠願執藏此行以承事君心終不移也逐下秩

於後堂兮下秩謂迎宓妃於伊雒蓋伊雒水

之精也言已願令君推逐妾御出之政迎宓妃賢女於伊雒之水以配於君則化

也行荆讒賊於中窟兮荆去也中窟選呂管於

榛薄呂呂尚也管管仲也言已欲為君所去

之徒以為輔佐則邦國安寧也叢林之下無怨士兮江河之

畔無隱夫畔界也言已欲舉士必先於叢林

無隱佚之夫賢人三苗之徒以放逐兮三苗

盡升道可與也伊臯之倫以充廬

佞臣也尚善曰伊臯陶也

充滿也言放逐佞諛之徒若三苗者置之四裔進用伊尹臯陶之徒使滿國廬則讒邪道

塞者也今反表以為裏兮顛裳以為衣顛倒也  
之君迷惑讒佞反表以為裏戚宋萬於兩楹

兮宋萬宋閔公之臣也與閔公搏爭道以手搏之絕其脰戚親也楹柱也兩楹之間

者所處也廢周邵於遐夷且也邵邵公夷也

遐遠也言君反親愛篡逆之臣若宋萬者置於兩楹之間與謀政事廢棄仁賢若周公邵

公者放於遠夷却騏驥以轉運兮却退也騰之外而不近也

驢羸以馳逐騰乘也言退却騏驥以轉物徙重車乘駑頓驢羸反以奔走馳

逐急疾失其性也以言役使賢者令之負擔進用頑愚以任政職亦失其志也蔡女

黜而出帷兮蔡女蔡國賢女也黜貶也戎婦入而綵繡服

戎戎狄也言蔡女美好反見貶黜而去離帷

服也慶忌囚於阱室兮慶忌吳之公子勇而有力量陳不

占戰而赴圍陳不占齊臣有義而怯聞其君戰將赴之飯則失匕輿則失軾

既至聞鐘鼓之聲因怖而死言乃囚勇猛之士若吳慶忌於阱陷之中使陳不占赴圍而

戰軍必敗也以言君用臣顛倒失其人也破伯牙之號鍾兮號鍾琴名

挾人箏而彈緯挾持也箏小琴也緯張絃也言乃破伯牙號鍾所鼓之鳴

琴反持凡人小箏急張其絃而彈之也以言世憎惡大賢之言親信小人之語也藏

璿石於金匱兮璿石次玉者匱匣也捐赤瑾於中庭赤瑾

美玉也言乃藏璿石置於金匱反弃美玉於中庭言不知別於善惡也言人而不別玉石

則不知忠佞  
韓信蒙於介胄兮韓信漢名將也介鎧也胄

也堯行夫將而攻城言漢使韓信猛將被鎧也堯守於屯陣藏其智

而攻城必失利而無功也謀令在行伍怯夫反為將軍堯兮棄於澤洲

兮堯符籬也芎芎窮也皆香草也咆蠶蠹於筐篚咆瓠也蠶筐圓為篋言弃符籬芎窮於草澤之中藏枯

匏之瓢置於筐篋令之腐蠹言愛小人憎君子也或

麒麟奔於九臯兮麒麟仁獸也君有德則至無德則去

也熊羆群而逸囿苑也言麒麟犇竄於九臯之中熊羆逸踊於君之苑也以言折芳枝與

遠仁德之士而養貪殘之人也

瑯華兮樹枳棘與薪柴小棗為棘枯枝為柴掘荃蕙與

射干兮射干香草耘藜藿與蘘荷耘耨耪也詩云千耦其耘藜藿

種柴棘掘拔射干而耨耘藜藿失其所珍也

以言賤弃君子而育養小人也惜今世其何殊兮遠近思而

不同言已哀惜今世之人賢愚異性其思慮或遠或近智謀不同也或沉淪

其無所達兮淪或清激其無所通清明也激

有耳目沈沒無所照見或有欲感激行於清明亦復不能通達分別其臧否者也哀

余生之不當兮獨蒙毒而逢尤言哀我之生不當昭明之



世舉賢之時獨蒙  
苦毒而遇臯過也  
雖蹇蹇以申志兮君乖

而屏之言已雖竭忠蹇蹇以重達其志君心

見用誠惜芳之非非兮反以茲為腐也腐臭也言

已自惜被服芳香非非而盛懷椒聊之藹藹

兮在袖曰懷椒聊香豈也乃逢紛以罹詬言

懷持椒聊其香藹藹循行清潔動有節度

而逢亂世遂為讒佞所害而見耻辱也

歎曰嘉皇既歿終不返兮嘉美也皇君也以

以歿於秦遂死而不歸山中幽險郢路遠兮

終無遺命使已得還也

言已被放在此山中深險之讒人諛諛孰可

地言已被放在此山中深險之去我郢道甚遼而遠也

愬兮諛諛言貌也尚書曰諛諛靖言言讒

也人諛諛承順於君不可告以忠直之意

征夫罔極誰可語兮言已放逐遠行憂愁

與語忠信也行唵累歎聲喟喟兮歎歎貌喟

含戚何侘僚兮言已常歌唵增歎累息懷憂

愍命

冥冥深林兮樹木鬱鬱山參差以漸巖兮阜

杳杳以蔽日言已放在草野處於深林冥冥

之中山阜高峻樹木蔽日望之

無人但見鳥獸也悲余心之悄悄兮目眇眇而遺泣

遺墮也言已居於山林心中風騷屑以搖木

愁思目視眇眇而泣下墮也風騷屑以搖木

兮騷屑風雲吸吸以湫戾戾猶卷戾也言已

心既憂悲又見疾風動搖草木其聲騷悲余

生之無歡兮愁倥傯於山陸倥傯猶困苦也

遭遇亂世心無歡樂之時旦徘徊於長阪兮

身常困苦於山陸之中也夕彷徨而獨宿言已旦起徘徊行於長阪之間憂且

懼髮披披以鬢鬢兮披披鬢鬢躬劬勞而瘠

悴劬亦勞也詩云劬勞于野瘠病也詩云我

病馬瘠矣言已履涉風霜頭髮解亂而身罷

也鬼狂狂而南行兮遠之貌泣霑襟而濡袂

袂袖也言已中心憂戚用志不安鬼鬼狂狂

惶遽南行悲戚感發涕泣交下霑衣襟也

心嬋媛而我告兮口噤閉而不言閉口為噤

思心中牽引而痛無所告語閉我之違郢都

口不知所言衆皆佞僞無可與謀也

之舊閭兮閭回湘汙而遠遷言已放逐去我

湘汙之水而遠移念余邦之橫陷兮宗鬼神

徙失其所之也

之無次用護佞將橫陷危殆已之宗族先

鬼神失其次第 閔先嗣之中絕兮繼嗣心惶惑

而自悲言已傷念先祖乃從屈瑕建立基功

中絕心為惶惑 聊浮遊於山陬兮陬山側也步周

流於江畔界臨深水而長嘯兮且倘佯而汎

觀汎博也言已憂愁不能寧處出升山側遊

與離騷之微文兮冀靈修之壹悟還余車於

南郢兮復往軌於初古軌車轍也中庸曰車

猶與離騷之文以諷諫其君冀其心一寤有

跡道修遠其難遷兮傷余心之不能已言已

歸郢其路長遠誠難遷徙然 背三五之典刑

兮典常絕洪範之辟紀洪範尚書篇名箕子

道也言君施行背三皇五帝之常典絕 播規

槩以背度兮播錯權衡而任意錯置也衡稱

輕重也言君弃先王之法度而不奉循猶置

衡稱不以量物更任其意而商輕重必失道

達人操繩墨而放弃兮傾容幸而侍側側旁

賢者執持法度而見放弃傾頭容身 甘棠枯

讒諛之人反得親近侍於旁側也

於豐草兮甘棠杜也詩云蔽芾甘棠藜棘樹於中庭謂之

庭言甘棠香美之木枯於中而不見御反種蒺藜棘刺之木滿於中庭以言遠仁賢近

也讒賊西施斥於北宮兮仇侏倚於彌楹西施美女

也仇侏醜女也彌猶徧也楹柱也言西施美好弃於後宮不見進御仇侏醜女反倚立徧

兩楹之間烏獲戚而驂乘兮燕公操於馬圉

侍左右也烏獲多力士也燕公邵公也封於燕故曰燕公也養馬曰圉言與多力烏獲同卓驂乘令

仁賢邵公執役養馬失其宜者也剡贖登於清府兮咎繇棄

於豎外剡贖衛靈公太子也不順其親欲害其後母清府猶清廟也言使剡贖無

義之人登於清廟而執綱紀放棄聖人咎繇於外野政必亂身危殆也一作棄而在野

蓋見茲以永歎兮欲登階而狐疑言已見君

斥逐忠良誠欲進身登階竭盡謀慮意中狐疑恐遇患害也棄白水而高

騫兮因徙弛而長詞言已恐登階被害欲乘

潔之志因徙弛却退而長訣也弛一作施白水高馳而遠遊遂清

歎曰倘佯壚阪沼水深兮倘佯山名也壚黃

詩云王在靈沼言倘佯之山其阪土玄黃其下有池水深而且清宜以避世而長隱身也

容與漢渚涕淫淫兮漢水名也尚書曰嚳冢導漾東流為漢又言已

將欲避世遊戲漢水之岸心  
中哀悲不能去涕流淫淫也  
鍾牙已死誰為  
聲兮  
鍾鍾子期牙伯牙言二子曉音今皆已死無知音者誰為作善聲也以言君不  
曉忠信亦不可  
纖阿不遇焉  
善御者  
舒情兮  
纖阿古  
言纖阿不執轡而御則馬不為盡其節  
曾哀悽  
力言君不任賢者賢者亦不盡其節  
曾哀悽  
歛心離離兮  
離離剝  
還顧高丘泣如灑兮  
言  
不遭明君無御用者重自哀傷悽愴累息心  
為剝裂顧視楚國悲感泣下如以水灑地也

思古

楚辭卷之十六

楚辭卷之十七

漢王逸章句

九思章句第十七

逢尤

怨上

疾世

憫上

遭厄

悼亂

傷時

哀歲

守志

九思者王逸之所作也自屈原終沒之後  
忠臣介士遊覽學者讀離騷九章之文莫  
不愴然心為悲感高其節行妙其麗雅至  
劉向王褒之徒咸嘉其義作賦騁辭以讚

其志則皆列於譜錄世世相傳逸與屈原  
同土共國悼傷之情與凡有異竊慕向褒  
之風作頌一篇號曰九思以裨其辭未有  
解脫故聊訓誼焉辭曰

悲兮愁哀兮憂

傷不遇也

天生我兮當闇時

君不明也

被詠譖兮虛獲尤

為佞人所傷害也詠毀尤過也

心煩憤兮

意無聊

愁君迷惑也憤亂也聊樂也

嚴載駕兮出戲遊

將以釋憂憤也

周八極兮歷九州

求賢君也

求軒轅兮索

重華覬遇如黃帝堯世既卓兮遠眇眇去前

然不可得也握佩玖兮中路躇懷寶不舒羨皇

繇兮建典謨樂古賢臣懿風后兮受瑞圖深懿

也屈原之喻也風后愍余命兮遭六極委玉

質兮於泥塗且放逐汗辱遽倬遑兮驅林

澤步屏營兮行立阿憂憤不知所為車軌折

兮馬虺頽驅騁不能寧定愬悵立兮涕滂沱

憂悴而思丁文兮聖明哲丁當也文文王也

上時哀平差兮迷謬愚平楚平王差吳王夫

奢奢子員仕吳以破楚夫差呂傅舉兮殷周

興呂呂望傅傅說兩賢舉忌詬專兮郢吳虛

忌楚大夫費無忌詬吳大夫宰嚭虛空也忌

仰長歎兮氣餽結仰將訴天悒殛絕兮活復

蘇憤忿晙絕虎兕爭兮於廷中廷朝廷也虎

女姦豺狼鬪兮我之隅隅旁也言眾佞辯雲霧

會兮日冥晦眾偽蔽君如雲霧之飄風起兮

揚塵埃

回風為颶以喻小人造設姦偽賊害仁賢為君垢穢如回風之起塵埃也

走鬯堂兮作東西

動觸諂毀東西趣走

欲竄伏兮其焉

如無所逃難

念靈閨兮與重深

靈謂懷王閨閣也言欲訴論輒為群

邪所逆不能得通達

輒願竭節兮隔無由望舊邦兮路

委隨

委隨于遠也近而障隔則與遠同也

憂心悄兮志勤劬猶

慘也劬勞也

寃莞莞兮不遑寐目眩眩

一作脈脈

兮寤

終朝

眩眩視貌也終朝自旦及夕言通夜不能瞑也

逢尤

令尹兮警警

今尹楚官掌政者也警警不聽話言而妄語也

羣司兮

讓讓

羣司眾僚讓讓猶惚惚也言皆競於佞也

哀哉兮溼溼

溼溼一國

並亂也

上下兮同流

君臣俱愚意無別也

菽藟兮蔓衍

菽藟

小草也蔓衍廣延也

芳藟兮挫枯

藟香草名也挫枯棄不用也

朱紫

兮雜亂曾莫兮別諸

君不識賢使紫奪朱世無別知之者

倚此

兮巖穴

退遁也

永思兮窈悠

長守忠信念無違而塗悠遠也

懷兮眩惑

懷懷王也為眾佞所欺矐目盡迷矐

用志兮不昭

忠信無明已者

將喪兮玉斗遺失兮鈕樞

鈕樞所以



斗既喪將失其鈕樞  
言放賢者逐去之也  
我心兮煎熬惟是兮用

憂熬亦煎也集慕一作兮九旬紂為長夜之

退一作顧兮彭務彭彭歲務光皆古介士

也擬斯兮二蹤擬則也蹤跡也言願効未知

兮所投謠吟兮中壑且未得所死上察兮璇璣

大火兮西睨攝提兮運低璇璣天中故先察

運下夜分之候愁思不寐雷霆兮碾磔雷聲

霰兮霏霏霏霏集貌奔電兮光晃涼風兮愴悽處

秋思不寐見電雷涼鳥獸兮驚駭相從兮宿

棲言鳥獸驚惶尚相從就鴛鴦兮嗶嗶和鳴

狐狸兮嶽嶽相隨哀吾兮介特介特獨處兮

罔依罔無螻蛄兮鳴東蝨戴兮號西戴緣兮

我裳蠋入兮我懷蟲豸兮夾余惆悵兮自悲

言已獨處山野與衆佇立兮怵怛佇心結縉

兮折摧蟲為伍心悲感也

怨上

周徘徊兮漢渚言居山中愁憤復之漢水

水神兮靈女冀得水神以慰思念嗟此國兮無良此

楚國也言君臣無善皆凶愚也謀女誄音訥兮諛諛諛諛不

雀列兮譁謹鵲雀小鳥以喻小人在位患失之競為佞諂聲

也嗷鳴鵲鳴兮聒余多鵲鵲鵲雀類也抱昭華兮

寶璋昭華玉名欲銜鬻兮莫取行賣曰銜鬻賣也

君而不見用猶抱此昭華寶璋銜賣之璋玉名言逝邁兮北徂已不

欲遠去也叫我友兮配耦叫急叫也言此國無良

耦也日陰暄兮未光北方多陰閔眇音蕭兮靡

睹閔眇也眇紛載驅兮高馳適北無所遇將

諮詢兮皇羲義伏羲義稱皇也遵河臯

兮周流路變易兮時乖所志不遇無瀛滄海

兮東遊沐盥浴兮天池天池則滄海也訪太昊兮道

要太昊東方青帝也云靡貴兮仁義太昊答

為志欣樂兮反征就周文兮邠岐聞惟仁義

之西方就文王也邠岐周本國秉玉英兮結誓願與文王約

贊幣 日欲暮兮心悲 日暮而歲邁年將也 惟天

也 祿兮不再 福不再至年歲一過則終訖也 背我信兮自違 背若

忠信以趨時俗則 違本心故不忍為 踰隴堆兮渡漠 隴堆山名

水也 一云漢 過桂車兮合黎 桂車合黎皆西方山之名 赴崑山

兮馬駮 崑山崑崙也言渡隴堆適桂車合黎乃至崑崙取駿馬而絆之駮駿馬名

從盧敖 一云 兮棲遲 從邛而棲遲顧望也 吮

玉液兮止渴齧芝華兮療饑 玉液瓊藥之精氣芝神草渴啜

玉精饑食芝 居嶸廓兮甚疇 嶸廓空洞而無華欲僊去也

匹也言獨行 而抱影也 遠梁昌兮幾迷 梁昌陷據失所也迷惑欲還也

望江漢兮濩浩 濩浩大貌也還見江漢水大也 心緊 居引 秦

兮傷懷 緊秦糾繚也望舊 時肫肫兮且旦 月日

始出光明 塵漠漠兮未晞 漠漠合也晞消也朝陽未開霧氣尚

未盛為肫 憂不暇兮寢食吒增歎兮如雷 盛也

疾世

哀世兮睩睩 睩睩視貌賢人不 諛諛兮嗌

諛諛竊言嗌 衆多兮阿媚 阿曲 骯靡兮成俗 委

面柔 貪枉兮黨比貞良兮莞獨詩云獨

兮枳棘鴉集兮帷幄木帳曰帷言大人處卑賤小人在尊位也

計藜音如兮青荇藜藜草名青荇見養有光色也 橐本兮萎落

橐本香草也 俞賢愚易所覩斯兮偽惑惑思 心為兮隔錯隔

失其性也 逡巡兮圃藪藪林 率彼兮吟陌田間道

勝分 川谷兮淵淵深貌 山島兮砢砢砢砢長而多有貌也

叢林兮唵唵唵唵衆貌 林榛兮岳岳岳岳衆木植也 霜

雪兮濯濯積聚貌 冰凍兮洛澤洛竭也寒而水澤竭成冰 東

西兮南北罔所兮歸薄言四方皆無所停止也 庇蔭兮

枯樹匍匐兮巖石穴可居者 蹉跎兮寒局數獨處

兮志不申蹉偃僕也 年齒盡兮命迫促魁纍擠摧

兮常困辱魁纍促迫也 含憂強老兮愁無樂

愁早老 日強也鬚髮蔓頽兮顛鬢白蔓亂也顛雜白也 一志靈

澤兮一膏沐靈澤天之膏潤也蓋喻德政也 懷蘭英兮把瓊

若英華瓊 待天明兮立躑躅言懷蘭把石無所施之欲待明

君未知其時 故屏營躑躅 雲濛濛兮電儵爍儵爍疾也關多而明少也

孤鷄驚兮鳴响响音握思怫鬱兮肝切剝忿悁

悒兮孰訴告

憫上

悼屈子兮遭厄子男子之通稱也沈玉躬兮湘汨賢者

質美故以比玉何楚國兮難化言楚國君臣之亂不可曉

湘汨皆水名也迄于今兮不易政教荒阻不可變也士莫志兮羔裘

言政穢則士貪鄙無有素絲之志皎潔之行也競佞諛兮讒閱閱閱

不相聽指正義兮為曲訛璧玉兮為石鵲鵬遊

兮華屋鷄鷄棲兮柴族起奮迅兮奔走違羣

小兮謏音倏詢誤耻辱垢偈之言也一載青雲

兮上昇適昭明兮所處終無所舒情故欲乘雲升就日處矣昭明

日暉躡天衢兮長驅踵九陽兮戲蕩衢路也九陽日出處

越雲漢兮南濟秣余馬兮河鼓河鼓牽牛別名霄霓

紛兮掩翳參辰回兮顛倒參辰皆宿名夜分而易次故顛倒失

路也逢流星兮問路顧指我兮從左流星發徑所從也

姬甯兮直馳御者迷兮失軌遂踢達兮邪

造流星雖甚猶不得與日月兮殊道志闕

兮安如志望已訖哀所求兮不耦攀天階兮

下一作視見鄢郢楚都也言上

還下視見舊居也意逍遙兮欲歸衆穢盛兮杳杳衆

將復害已思哽澹兮詰詘流瀾兮如雨還

衆僞所害故悲泣也

### 遭厄

嗟嗟兮悲夫傷時殺亂兮紛拏君任佞巧競

也紛拏茅絲兮同綵好惡冠屨兮共絢上下督

萬兮侍宴華督宋萬二人宋大周邵兮負芻

周公邵公言楚君使忠賢如周白龍兮見狀

靈龜兮執拘白龍川神仲尼兮困厄仲尼聖

於陳蔡也鄒衍兮幽囚鄒衍賢人而為佞伊余兮

念茲伊惟也奔遁兮隱居欲避將升兮高山

上有兮猴猿欲入兮深谷下有兮虺蛇左見

兮鳴鴟右睹兮呼梟鳴伯勞也山有猴猿谷

人民所以惶悸兮失氣憊懼也失氣踴躍兮

距跳以泄憤也便旋兮中原仰天兮增歎菅蒯

兮壑莽藿葦兮千眠一作鹿蹊兮斷斷豨貉

兮蟬蟬蟬蟬相隨之貌鸛鷓兮軒軒軒軒將止之貌鶉鷓兮

甄甄甄甄小鳥飛貌哀我兮寡獨靡有兮匹倫齊意

欲兮沈吟迫日兮黃昏意且欲暝望又促暮常棲宿也玄鶴

兮高飛增逝兮青冥青冥太清鶻鷂兮喑喑鶻鷂黃鸝

也喑喑鳴之和山鵲兮嚶嚶嚶嚶鳴之清也鴻鷗兮振翅鴻鷗

大者曰鴻鷗鷗鷗鷗振翅將飛也歸鴈兮于征征行也吾志兮

覺悟懷我兮聖京垂屣兮將起跼蹐兮須明

### 悼亂

惟昊天兮昭靈昊天夏天也昭明也靈神也陽氣發兮清

明風習習兮饒煖百草萌兮華榮堇荼茂兮

敷疏堇荼茶苦菜也蘅芷彫兮瑩嬋蘅杜蘅芷若皆香草愍貞

良兮遇害將天折兮碎糜一作靡時混混兮澆

饋饋餐也混混濁也哀當世兮莫知覽往昔

兮俊彥亦訕辱兮係纍管束縛兮桎梏百質

易兮傳賣遭栢繆兮識舉管管仲百百里奚也管仲為魯所囚

齊栢釋而任之百里奚為晉徒役秦繆以五穀之皮贖之為相也才德用兮

列施且從容兮自慰以古賢者皆然緩已憂也玩琴書兮

遊戲迫中國兮迕陘無所用志故云窄陘吾欲之兮九

夷子欲居九夷疾時之言也超五嶺兮嵯峨超越也將之九夷先歷五

嶺之山言艱難也觀浮石兮崔嵬東海有浮石之山崔嵬山形也陟

丹山兮炎野復之南方丹山炎野皆在南方屯余車兮黃支

就祝融兮稽疑黃支南極國也祝融赤帝之神稽合所以折謀求安已之處

嘉已行兮無為嘉善也言祝融善已之處乃回揭兮北

逝復旋至北方也遇神媯兮宴娛媯北方之神名也言而神晏晏而待

也欲靜居兮自娛言已遇神而宴樂也亦欲安居自娛也心愁感

兮不能放余轡兮策駟復欲去也忽風騰兮雲浮

蹠飛抗兮越海從安期兮蓬萊蓬萊海中名山也安期生

仙人名也言欲往求仙也緣天梯兮北上登太一兮玉臺

使素女兮鼓簧太一天帝所在以玉為臺也乘戈蘇兮謳



謹乘戈仙人也和聲敷詭兮清和暢貌

晏衍兮嬰媿要媿舞容也咸欣欣兮酣樂余眷眷

兮獨悲言天神眾舞皆喜已懷悲哀也顧豈華兮太息章

楚臺名也太息憂意也志戀戀兮依依

### 傷時

旻天兮清涼秋天為旻天秋節至故清且涼也玄氣兮高朗

秋多陽氣升故高朗也北風兮潦烈寒節至也草木兮蒼唐

始凋也伊呶兮噍噍促寒將蟄故噍噍鳴唧蛆兮穰穰將

貌歲忽忽兮惟暮暮末余感時兮悽愴感時以悲思也

傷俗兮泥濁蒙蔽兮不章寶彼兮沙礫捐此

兮夜光夜光明珠也椒瑛兮湟汗菓耳兮充房菓耳

惡草名也充房侍近君也攝衣兮緩帶操我兮墨陽墨陽劍名

昇車兮命僕將馳兮四荒四裔謂之四荒下堂兮見

蠹蠹土蝨也喻佞人欲害賢如蠹之有螫毒出門兮觸蠹巷有兮

蚰蜒邑多兮螳螂睹斯兮嫉賊心為兮切傷

俛念兮子胥仰憐兮比干投劍兮脫冕龍尾

兮蜿蟺

蜿蟺自迫促貌

潛藏兮山澤匍匐兮叢橫

羅布也

窺見兮溪澗流水兮汙汙汙汙流龍量兮

欣欣鱸鮎兮延延群行兮上下駢羅兮列陳

自恨兮無友特處兮熒熒獨行貌冬夜兮陶陶

長貌雨雪兮冥冥神光兮頽頽鬼火兮熒熒神光

山川之精能為光者也熒熒小火也脩德兮困控將誰困控言無引已也

愁不聊兮遑生遑暇憂紆兮鬱鬱惡所兮寫情

### 哀歲

陟玉巒兮逍遙玉巒崑崙山也山脊曰巒逍遙須臾也覽高岡

兮嶢嶢山嶺曰岡嶢嶢特高也桂樹列兮紛敷崑崙山多桂樹

紛錯敷衍吐紫華兮布條桂華紫色布敷條枝實孔鸞兮所

居孔鸞大鳥今其集兮惟鴉鴉小鳥也以言名山

宜賢者居位而今惟小人故云鴉萃之也烏鵲驚兮啞啞神鳥至則眾鳥

集從今反鴉往處之故驚而鳴也余顧瞻兮怛怛怛怛四遠貌彼

日月兮闇昧日月無光雲霧之所蔽障覆天

兮稜氛稜惡氣貌伊我后兮不聰后君焉陳誠兮効

忠摠羽翮兮超俗無所効其忠誠故譙飛而去也遊陶遨兮

養神陶遨心無所繫乘六蛟兮蜿蟬蜿蟬群蛟之形也龍無角曰蛟

遂馳騁兮陞雲揚慧光兮為旗秉電策兮為

鞭復欲升天求仙人也朝晨發兮鄢郢郢楚都也食時至兮

增泉增泉天漢也繞曲阿兮北次次舍造我車兮南

端復適南方也謁玄黃兮納贄玄黃中央之帝也崇忠貞

兮彌堅雖遙蕩天際之間不失其忠誠也歷九宮兮徧觀九宮

天之睹秘藏兮寶珍就傳說兮騎龍傳說勝宮也

之賢相也死補辰宿與織女兮合婚舉天畢兮掩邪畢宿

名也畢有囚姦名故欲以掩取邪佞之人也穀天弧兮朕姦弧亦星名

也弧矢兮弩故欲以朕姦人也隨真人兮翱翔真人也食元氣

兮長存元氣天氣望太微兮穆穆太微天之中宮穆穆和順也

睨三階兮炳分太微之階相輔政兮成化建烈業

兮垂勳當與衆仙共輔天帝成化而建功也目督督兮西沒道

遐迥兮阻歎志穡積兮未通悵敞罔兮自憐

言陞仙之事迫而不通故使志不展而自傷也

守志

亂曰天庭明兮雲霓藏三光朗兮鏡萬方清天

則雲霓除日月星辰昭君明下理賢愚得所也斥蚘蜴兮進龜龍策

謀從兮翼機衡玦蜴喻小人龜龍喻君子玦

小人以自輔翼也配稷契兮恢唐功配匹也

一云奮策謀兮嗟英俊

兮未為雙雙匹也

楚辭卷之十七終

